



Act – 10

சட்டம் - 10

Fiscal Responsibility and Budget Management Act, 2003	நிதி பொறுப்பு மற்றும் பட்ஜெட் மேலாண்மைச் சட்டம், 2003
The FRBM Act is – to institutionalize financial discipline, reduce India's fiscal deficit , improve macroeconomic management etc.	FRBM சட்டமானது நிதியியல் ஒழுக்கத்தை முறைப்படுத்த, இந்தியாவின் நிதி பற்றாக்குறையை குறைக்க, பெரிய பொருளாதார மேலாண்மையை மேம்படுத்த இயற்றப்பட்டது.
Objectives	குறிக்கோள்
To introduce transparent Fiscal Management Systems in the country.	நாட்டின் நிதி மேலாண்மை முறையில் வெளிப்படைத் தன்மையை அறிமுகம் செய்தல்
To introduce a more equitable and manageable distribution of the country's debts over the years.	நாட்டின் கடன் அளவினை சமநிலையாகவும், மேலாண்மை செய்யும் விதமாகவும் பகிர்ந்தளித்தல்
To aim for Fiscal stability for India in the long run.	இந்தியாவில் நிதி ஸ்திரத் தன்மையை நீண்டகாலம் பேணுதல்.
The Government formed a 5 – member Committee under chairmanship of N.K. Singh. The Committee submits its report to Finance Minister.	இச்சட்டத்தினை மறுஞுயியவு செய்திட N.K.சிங் தலைமையில் 5-நபர் குழுவினை மத்திய அரசு அமைத்தது. அக்குழு நிதியமைச்சரிடம் அறிக்கை சமர்பித்தது.
Recommendations forms part of the draft Debt Management and Fiscal Responsibility Bill – will replace the existing FRBM Act.	அக்குழு பரிந்துரையின்படி கடன் மேலாண்மை மற்றும் நிதி பொறுப்பு வரைவு மசோதா தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

Scheme – 10

திட்டம் - 10

Sustainable Development Goals SDG (2016 – 2030)		நீடித்த வளர்ச்சிக்கான இலக்குகள் (2016 – 2030)
Goals	இலக்குகள்	
1. No Poverty	1. வறுமையை ஒழித்தல்	
2. Zero Hunger	2. வேளாண்மையை ஊக்குவித்தல், பசியை போக்குதல், சத்தான உணவு கிடைக்க செய்தல்.	
3. Good Health & Well - Being	3. எல்லா வயதினருக்குமான ஆரோக்கியமான வாழ்வை உறுதி செய்தல்.	
4. Quality Education	4. அனைவருக்கும் தரமான கல்வி கிடைக்கச் செய்தல்	
5. Gender Equality	5. பாலின பாகுபாடுகளை கலைதல். பெண்களுக்கு அதிகாரமளித்தல்.	
6. Clean Water & Sanitation	6. சுத்தமான குடிநீர், சுகாதாரமான குழல் அனைவருக்கும் கிடைக்கச் செய்தல்.	
7. Affordable & Clean Energy	7. மலிவான, நம்பகமான, நிலையான, நவீன ஆற்றல் பெற செய்தல்.	
8. Decent Work and Economic Growth	8. நிலையான பொருளாதார வளர்ச்சி, வேலைவாய்ப்பு கிடைக்கச் செய்தல்.	
9. Industry, Innovation & Infrastructure	9. வளர்ச்சிக்கான உள்கட்டமைப்பு, உற்பத்தி, கண்டுபிடிப்பு	
10. Reduced Inequalities	10. நாடுகளுக்குள்ளேயும், நாடுகளுக்கிடையேயுமான சமத்துவமின்மையை ஒழித்தல்.	
11. Sustainable Cities and Communities	11. வாழ்விடங்களை மேம்படுத்துதல்	

12. Responsible Consumption & Production	12. தேவைக்கேற்ற உற்பத்தியை உறுதிப்படுத்துதல்
13. Climate Action	13. பருவநிலைமாற்றத்தால் ஏற்படும் பிரச்சனைகளை எதிர்கொள்ளுதல்.
14. Life Below Water	14. கடல் வளங்களை காத்தல்
15. Life on Land	15. சுற்றுச்சூழலை காத்தல், பல்லுயிராக்க இழப்பை தடுத்தல், காடுகளை காத்தல் பாலைவனமாக்ககளை தடுத்தல்.
16. Peace Justice & Strong Institution	16. அமைதியான சூழலை சமுகத்தில் ஏற்படுத்துதல், எல்லா தரப்பினருக்கும் பாகுபாடற்ற நீதி கிடைக்க செய்தல்
17. Partnerships for the Goals	17. நிலையான நீடித்த வளர்ச்சிக்கு உலகளாவிய ஒருங்கிணைப்பை வலுப்படுத்துதல்.

